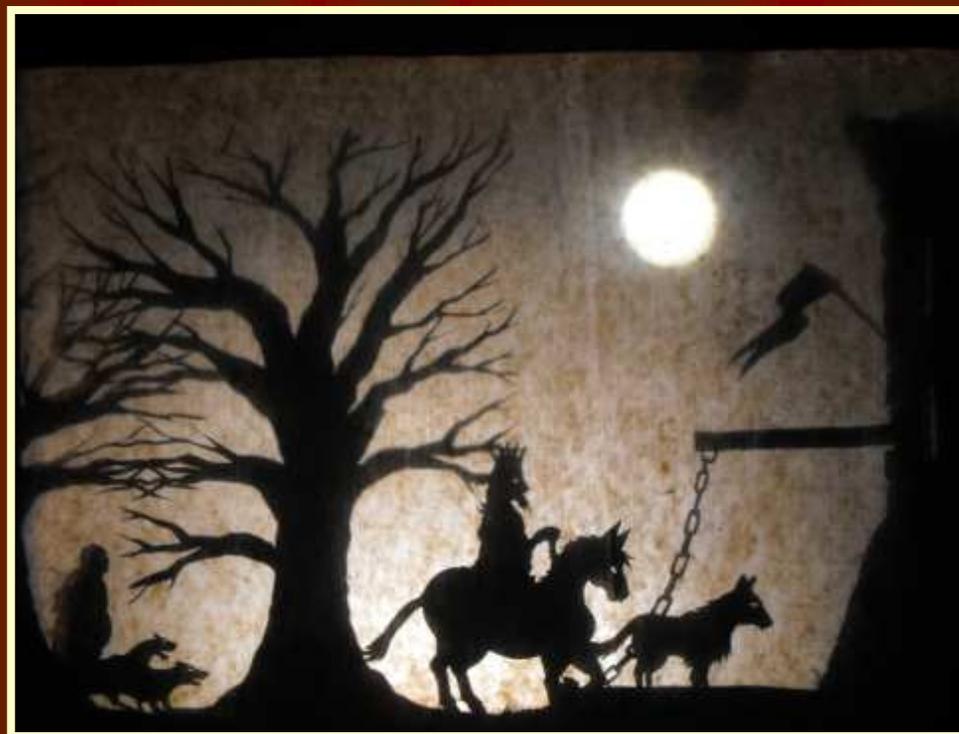


# Raconte-moi...

dans l'ombre



Le théâtre d'ombre, comme sa cousine la marionnette a des origines très anciennes...

La tradition fait de la Chine son lieu de naissance (la fameuse « ombre chinoise »), mais certains auteurs le situent plutôt en Inde. ..

Utilisé d'abord à des fins religieuses, il est rapidement devenu une forme particulièrement séduisante de spectacle populaire, mettant en scène aussi bien de grands poèmes que des satires politiques ou grivoises, et enfin des contes.....

Le service du SELCK propose aujourd'hui de détourner cette technique théâtrale au service du conte du monde kanak dans un projet intitulé: « raconte-moi » autour du thème :

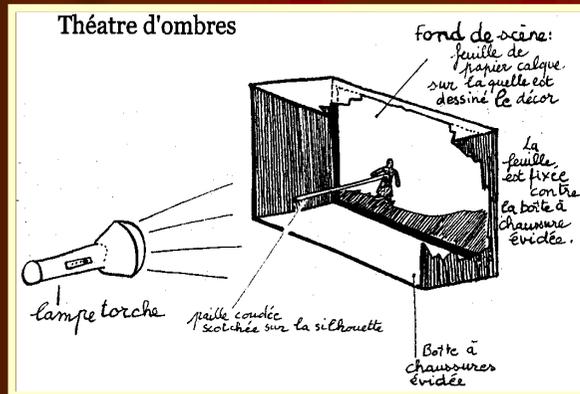
Mythes, totems, tabous....



# La technique du théâtre d'ombre



- Une pièce assez profonde.
- Une source de lumière forte (projecteur, lampe, appareil diapo,..)
- Un drap blanc ou une feuille blanche ou transparente.
- Des marionnettes ou des personnages réels.



# L'originalité de cette technique

- Le théâtre d'ombres est avant tout du théâtre, c'est-à-dire une rencontre , à un moment donné, de spectateurs avec une ou plusieurs personnes qui se proposent de leur raconter une histoire avec ou sans paroles, avec ou sans décors, avec ou sans images mais avec un seul but, celui de provoquer une ou plusieurs émotions dans le public.
- Mais, il reste ce qui est spécifique à l'ombre, cette chose mystérieuse, cette vue de l'esprit qui invoque l'imaginaire, qui interpelle la mémoire, qui suggère plus qu'elle ne montre et ... qui, peut-être, nous rappelle inconsciemment les premières images plus ou moins floues que l'on pouvait apercevoir dans le ventre maternel.
- En effet, qui nous empêche de penser que la main de notre mère caressant à la lumière du soleil son ventre rebondi et tendu tout en chantonnant des paroles d'amour n'a pas été notre premier théâtre d'ombres, notre première expérience du monde?

Christophe Bastien-Thiry

## Le projet: « raconte-moi »

Le service du SELCK propose aujourd'hui de mettre au service du conte kanak cette technique particulière de l'ombre, de sa projection.

Ce projet s'adresse aux classes de cycle 3 et a pour aboutissement le carrefour des Arts de 2016, mais pas seulement.

il fera l'objet d'un DVD et d'un passage dans un festival de court métrage du meilleur conte en ombre.

## Pourquoi le choix de l'ombre..

Derrière un rideau, par mon corps, par mes gestes, par ma voix, je peux être qui je veux...Montrer ce que je veux....

Me faire comprendre, même si je parle une autre langue que mon auditeur.

Ainsi je peux être dans mon entier, je n'ai pas besoin de changer pour aller vers l'autre, c'est l'autre qui vient à moi,....

# Présentation détaillée

## Les partenaires du projet :

Le Vice-Rectorat, la D.E.N.C, la D.D.E.C, F.E.L.P, A.S.E.E

Les trois Provinces(coordonnateurs de langues du Nord et des îles)

Les enseignants, les aides maternelles, le personnel éducatif, femmes de service, les enfants et les parents.

Le CCT pour la diffusion du DVD au Carrefour des Arts.

Le CDPNC (vente du DVD)

## Les intervenants :

Pour la formation à la technique du théâtre d'ombre, Mme BENEBIG du SELCK.

Pour l'aide au choix des contes, à la manière de conter des conteurs, des parents des différentes aires linguistiques.

Un ingénieur de son Pour l'enregistrement du DVD.

Les écoles concernées:

La proposition de participation au Carrefour des Arts, à travers ce projet sera envoyé à un ensemble d'écoles publiques et privées comprenant des classes LCK de cycle 3:

Le sud: numèè, Kweny.

Le nord: Xârâcùù, A'jie, Paicî, Yuanga, Nelemwâ, Pwââpwâ, Haeke, Fwaî.

Les îles: Drehu, Nengone, Iaaï.

Mais 12 classes seront sélectionnées afin de produire un DVD d'une heure.

# Répartition des acteurs et des actions

## **SELCK :**

- ▣ Création et mise en place du projet.
- ▣ Présentation du projet à l'autorité Pédagogique référent : IEN, IA, IPR.
- ▣ Présentation du projet à la DENC, DDEC.
- ▣ Présentation du projet au Vice-Rectorat.
- ▣ Présentation du projet aux Provinces.
- ▣ Présentation du projet aux coordonnateurs De langues et enseignants LCK.
- ▣ Formation au théâtre d'ombre.
- ▣ Aide à l'installation du théâtre Dans les écoles.
- ▣ Suivi des enseignants sur deux visites pour l'écoute, 'enrichissement, le choix Des techniques théâtrales.
- ▣ Choix du conte qui figurera sur le DVD.
- ▣ Mise en place du calendrier des visites et de l'enregistrement final.

## **DENC:**

Organisation du Carrefour des Arts

## **Référent pédagogique :**

- ▣ validation du projet.
- ▣ Transmission du projet aux inspections.

## **Provinces :**

- ▣ Organisation des rencontres avec les coordonnateurs des provinces Îles, Nord et Sud.
- ▣ Autorisations de visites dans les classes.

## **Coordonnateurs et référents des 3 Provinces :**

- ▣ Transmission du projet aux enseignants concernés.
- ▣ Aide à la mise en place du , au suivi de réalisation du projet (entraînement au chant, création 'instrument,..)

## **Ingénieur du son:**

- ▣ Prise de l'image et réalisation du DVD.
- ▣ Réalisation de la pochette.

## **Enseignants :**

- ▣ Mise en place du projet en classe. Choix d'un ou plusieurs contes à travailler par groupes.
- ▣ Entraînement au théâtre.
- ▣ Traduction du conte si le choix est fait de le présenter entièrement en langues.
- ▣ Choix de la technique théâtrale: corps entier ou marionnettes.. Fabrication d'instruments, décors, costumes. et... Enfants....jouer!!!!

## **CCT:**

- ▣ Réception du Carrefour des Arts.

## **CDPNC:**

Mise en vente du DVD.

# Echéancier du projet

Novembre 2015	Décembre 2015	Mars 2016	avril	mai
Présentation pour validation du projet aux autorités pédagogiques: IEN. Présentation à la DENC	Présentation aux provinces et coordonnateurs	Lancement du projet au près des enseignants.		1 <sup>er</sup> visite
juin	juillet	août	septembre	octobre
	2 <sup>em</sup> visite Choix du conte qui sera filmé dans le DVD	Début de l'enregistrement final.	Enregistrement final. Mise en forme du DVD.	<b>Carrefour des Arts.</b>

## Fiche technique du projet « Raconte-moi »

<b>Le style</b>	théâtre d'ombre.
<b>Les moyens matériels</b>	un drap blanc ou un cadre avec feuille transparente, avec des draps noirs, une salle profonde et sombre, des décors, des marionnettes....
<b>Le lieu</b>	Salle informatique ou cantine assez profonde pour le choix du rideau. Ou salle de classe sombre si le choix du cadre marionnettes.
<b>Le thème</b>	Mythes - Totems - Tabous
<b>La réalisation</b>	Le maître fera le choix soit de prendre des contes et histoires en lien avec le thème ou de créer un conte.
<b>La durée</b>	5mn maximum par histoire ou conte.
<b>La mise en place en classe</b>	On choisira en fonction du nombre d'élève de réaliser un ou plusieurs contes. Les contes seront présentés au « jury » du SELCK et le meilleur conte sera filmé pour le DVD.
<b>Le nombre d'acteurs</b>	En moyenne 5 élèves ou marionnettistes par histoire ou conte. Mais il faut prévoir aussi 2 assistants au décors, aux costumes.
<b>Le nombre de répétitions</b>	Sur une période de 7 semaines, il faut compter 2X45 mn par semaine juste pour la mise en ombres. Il faudra rajouter les heures en langue orale pour le choix, l'apprentissage des rôles, et en langue écrite si l'on souhaite créer un conte, une histoire.
<b>L'aboutissement</b>	Un conte sera choisi par classe, le meilleur, mis en DVD. On obtiendra ainsi un DVD d'une heure présenté au Carrefour des Arts dans une salle où les enfants pourront venir voir un conte en moyenne et changer d'atelier s'il le souhaite puisque le DVD tournera en boucle.

# Projet de classe: raconte-moi tes mythes-totem-tabous

## LCK:

**Etudier la littérature orale kanak et distinguer dans les textes les éléments mythiques.**

**Raconter quelques récits traditionnels qui expliquent le monde.**

- 1/ Rechercher, collecter des contes d'origines en lisant ou en demandant aux parents, aux conteurs.
- 2/ faire une comparaison entre les contes européens et kanak: les contes kanak suivent-ils les mêmes classifications, caractéristiques?
- 3/ comprendre la symbolique des contes lus ou entendus.
- 4/ apprendre des contes en langue.
- 5/ Présenter un conte kanak, en faisant ressortir les caractères symboliques et les inférences.

## Arts-visuels:

**Créer spontanément à partir de ses représentations et de son imaginaire:**

Créer ses décors de théâtre, ses costumes.

## Lecture:

**En rapport avec les sciences et le projet de théâtre:**

**manifestar sa compréhension de textes variés documentaires, ou littéraires.**

(voir les séances de sciences)

- 1/ Connaître les origines du conte?(mythes et légendes)
- 2/ Conter qu'est-ce à dire?
- 3/Connaître le le schémas narratif du conte?
- 4/Connaître la classification internationale de référence?
- 5/Lire des contes et répondre à des questions de compréhension.

**Rédiger des textes brefs:**

(voir séances de sciences)

- 1/ Compléter des cartes d'identités des contes.

Présenter un conte en ombre de 5mn maximum, sur le thème:

« mythe-totems-tabous » afin de participer au Carrefour des Arts en octobre 2016 et à la réalisation d'un DVD.

## Sciences et vie de la terre:

**Pratiquer une démarche scientifique ou technologique :**

- 1/Pourquoi voit-on les objets qui nous entourent?
- 2/Comment se propage la lumière?
- 3/Qu'est-ce qu'une ombre?
- 4/Comment les ombres varient?
- 5/Evaluation
- 6/Prolongement vers la fabrication et l'expérimentation des objets de décors, des marionnettes...

## Culture humaniste :

**Distinguer les grandes périodes historiques de l'histoire néo-calédonienne:**

- 1/ Connaître la civilisation kanak traditionnelle de 1000 à 1774: les mythes d'origine et les récits.

**Aller à la rencontre de sa propre culture ou de celle de l'autre.**

**Utiliser ce savoir acquis pour renforcer son identité, s'enrichir de l'autre, et partager, transmettre cette identité.**

- 1/ Acquérir des savoirs sur sa propre culture et chercher comment les transmettre aux autres.

## Langue orale :

**En rapport avec les sciences:**

**Rendre compte d'un travail collectif**

**En rapport avec le conte en ombre.**

**Prendre la parole en public.**

**Dire de mémoire des textes.**

- 1/ Savoir ce qu'est un conte.
- 2/ Donner des noms d'auteurs, de contes préférés, de héros, d'héroïnes.
- 3/ Se raconter des contes.
- 4/Connaître l'utilité des contes.
- 5/ Connaître le conte en ombre.
- 6/ visualiser des contes en ombre.

# Dossier pédagogique du projet: exploitation scientifique

## Place dans les programmes:

Sciences expérimentales et technologie.

Le ciel et la terre → lumières et ombres

### Repères pour organiser la progression en cycle 3

<b>Cours élémentaire deuxième année</b>	<b>Cours moyen première année</b>	<b>Cours moyen deuxième année</b>
<p>Lumières et ombres</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Connaître les conditions d'obtention d'une ombre.</li><li>- Savoir qu'à plusieurs sources lumineuses correspondent plusieurs ombres.</li></ul> <p><i>Vocabulaire : lumière, ombre, écran, source lumineuse.</i></p>	<p>Lumières et ombres</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Savoir expliquer la variation de la forme de l'ombre d'un objet en fonction de la distance source lumineuse / objet et de la position de la source lumineuse.</li><li>- Mobiliser ses connaissances sur <i>Lumières et ombres</i> pour expliquer et comprendre le phénomène d'alternance du jour et de la nuit.</li></ul>	<p>Lumières et ombres</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Mobiliser ses connaissances sur <i>Lumières et ombres</i> pour expliquer et comprendre le phénomène de phases de la Lune.</li></ul>

# Sciences expérimentales et technologie.

## Le ciel et la terre → lumières et ombres

### Socle commun de compétences

#### Compétence 1 du socle commun:

La maîtrise de la langue française

Dire: rendre compte d'un travail individuel ou collectif (exposés, expériences, démonstrations...)

Lire: manifester sa compréhension de textes variés, qu'ils soient documentaires ou Littéraires.

Ecrire: rédiger un texte bref, cohérent, construit en paragraphes, correctement ponctué, en respectant des consignes imposées : récit, description, explication, texte argumentatif, compte rendu, écrits courants (lettres...)

#### Compétence 3 du socle commun:

La culture scientifique et technologique

#### Capacités:

Pratiquer une démarche scientifique ou technologique : savoir observer, questionner, formuler une hypothèse et la valider, argumenter, modéliser de façon élémentaire ; être capable de mettre en place un protocole d'expérience

#### Connaissances:

savoir qu'un objet a une ombre s'il est placé entre une source lumineuse et un écran.  
Que la lumière part de la source, qu'elle a un trajet rectiligne.  
connaître les facteurs influant sur la taille et l'orientation d'une ombre : distance de l'objet par rapport à la source lumineuse, distance de l'écran par rapport à l'objet, position de la source lumineuse

#### Attitudes:

le sens de l'observation  
manipuler et expérimenter

## Proposition de séquence: niveau CE2/CM1

Le ciel et la terre → lumières et ombres

Séance 1	Pourquoi voit-on les objets qui nous entourent ?
Séance 2	Comment se propage la lumière ?
Séance 3	Qu'est-ce qu'une ombre ?
Séance 4	Comment les ombres varient ?
Séance 5	Evaluation
Séance 6	Comment fabriquer un théâtre d'ombre
prolongement	Fabriquons et testons nos décors, nos marionnettes,....

## Séance 1: Pourquoi voit-on les objets qui nous entourent?

Objectifs généraux	observer un phénomène quotidien = les ombres et la lumière
Connaissances visées	savoir que la lumière nous permet de voir les objets connaître le vocabulaire spécifique : lumière, ombre, source de lumière
Capacité visée	être capable de pratiquer une démarche d'investigation
Attitudes travaillées	le sens de l'observation manipuler et expérimenter
Capacités prioritairement visées en maîtrise du langage oral et écrit:	être capable d'utiliser le lexique spécifique des sciences prendre des notes lors d'une observation présenter sa démarche à l'écrit
Support, matériel	reproduction du tableau de Georges de La Tour, Saint Joseph Charpentier lampes de poche, de bureau...

## Déroulement

### Mise en situation :

- projeter ou présenter le tableau de Georges de La Tour
- description collective ; demander quelles parties du tableau on voit le mieux ? Pourquoi ? Dégager les notions de lumière, ombre, source de lumière.

### Mise en évidence du problème donné :

- demander d'imaginer une expérience prouvant que sans lumière on ne peut pas voir les objets ; demander de dessiner / décrire et d'expliquer
- présenter le matériel mis à disposition (lampes...)

### Recherche :

- les élèves imaginent et mettent en place des expériences ; aides ponctuelles de l'adulte si nécessaire.

### Mise en commun :

- présentation des expériences par chaque groupe/comparaison Des expériences.

conclusion : la lumière nous permet de voir les objets qui nous entourent. Les yeux ne produisent pas de lumière.

Faire lister des sources lumineuses..

*Trace écrite : Pourquoi voit-on les objets qui nous entourent ?  
Je vois la pomme. Je ne vois pas la pomme.*

*Nous pouvons voir les objets qui nous entourent grâce à la lumière qui vient d'une source lumineuse (soleil, ampoule, bougie, feu...). Nos yeux ne produisent pas de lumière mais reçoivent la lumière de l'objet qui renvoie la lumière reçue.*

## Séance 2: comment se propage la lumière

Objectifs généraux	observer un phénomène quotidien = les ombres et la lumière
Connaissances visées	savoir que la lumière part de la source lumineuse, va sur l'objet savoir que la lumière suit un Trajet rectiligne dans l'air.
Capacité visée	être capable de pratiquer une démarche d'investigation
Attitudes travaillées	le sens de l'observation manipuler et expérimenter
Capacités prioritairement visées en maîtrise du langage oral et écrit:	être capable d'utiliser le lexique spécifique des sciences prendre des notes lors d'une observation présenter sa démarche à l'écrit
Support, matériel	· lampes, cartons perforés, cartons écran · fiches avec dessins de l'expérience (2 dessins par enfant) · peignes · cahier d'expériences

## Déroulement

### Mise en situation :

- rappel de la séance précédente : nous voyons les objets grâce à la lumière

### Mise en évidence du problème donné :

- 3 enfants (A, B et C) se rangent en file indienne en ordre décroissant de taille ; demander à un autre élève D de se placer face à A (veiller à ce qu'il ne voit pas B et C). Lui demander ce qu'il voit et ne voit pas. · Demander aux autres élèves d'expliquer pourquoi D ne voit pas B et C.

### Recherche :

les élèves écrivent leurs hypothèses

### Mise en commun :

- propositions de quelques élèves: · D ne voit pas B et C parce que la lumière qui part de B et C, ne se déplaçant qu'en ligne droite et rencontre un obstacle (A).. Faire un schéma au tableau de la trajectoire de la lumière.

### Mise en évidence du deuxième problème donné :

- indiquer aux élèves qu'ils vont essayer de prouver que la lumière va tout droit, en utilisant le matériel.

### Recherche :

- les élèves mettent en place l'expérience et dessinent la partie éclairée.

### Mise en commun :

- propositions des groupes ; discussion, comparaison et bilan

Trace écrite : *Comment se dirige la lumière ? la lumière se propage en différents rayons lumineux rectilignes..*

